

دوایت درکسپ و کار-۲

# هر بند پی قصه است

دانلد میلر | ترجمه‌ی رسول بابیان

ویراسته‌ی ییما م. اشرف، آزاده رحیمی



سرشناسه:  
عنوان و نام پندت آور:  
مشخصات اثر:  
مشخصات ظاهری:  
شالیک:  
و شعیت فهرست نوعی:  
یادداشت:  
موضوع:  
موضوع:  
شناسه آفروده:  
رده پندتی کنگره:  
رده پندتی جغرافی:  
شماره کتابخانه ملی:

Miller, Donald, 1971-. م.  
کتاب دیک قصه است / نویسنده دالنلد میلر؛ مترجم رسول بایانی.  
تهران: نشر دانشگاه اسلامی، ۱۳۹۸.  
مختص ۱۱۴  
۰۹۱۰۰۹۱۹۴۳۱۰۰  
فیبا

عنوان اصل: Building a storybrand:clarify your message so customers will buy [2017] ©2017.  
پرنسپارزی (بازاریابی)  
آگهی های تبلیغاتی - کالاهای مارک دار  
بایانی، رسول، ۱۳۹۳ ، مترجم  
HF515/1155  
۹۵۸/۸۲  
۵۷۶۴۱۵۶

Building a storybrand:clarify your message so customers will buy [2017] ©2017.

## هر بند یک قصه است

دانلدمیلر | ترجمه‌ی رسول‌بابایی



دیر فی: محمد رضا لری چی  
ویراست: نجات‌الله امام‌آشفه آزاده رحیمی  
بازبینی نهایی: مرتضی احمدی‌نژاد  
چاپ: کاج  
صحافی: نونه  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۱۹۴-۳۱۰۰  
چاپ چهاردهم: ۱۴۰۳، ۱۰۰۰ نسخه

همی حقق چاپ و تشریف ازیرای «نشر اطراف» محفوظ است. هر کویه تکثیر، انتشار و بازنویسی این اثر (چاپی، صویق، تصویری، الکترونیکی) بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع است. نقل پرش‌هایی از متن کتاب با ذکر منبع آزاد است.

تهران، خیابان میرداماد، خیابان مصدق جنوبی، کوچه‌ی تابان، پلاک ۱۱، واحد ۱  
تلفن: ۰۲۹-۲۹۷۵۰

Atrafir

## سخن ناشر

هر بزنديك قصه است آموزش قصه‌گويي مؤثر و دلنشين در دنيايی است که همه قصه می‌گويند. دانلند ميلر، چارچوب هفت بخشی خودش را با الهام از فيلم‌ها و قصه‌های موفق شکل داده است و تاکنون به بسياري از بزندها کمک کرده با شفافيت ووضوح قصه‌شان را به گوش مشتری برسانند و نقشی پرزنگ در دنيای کسب و کار ايفا کنند.

ميلر با اشاره به اهمیت ارتباط با مشتری از راه قصه‌گویی، تکيه‌ی کتابش را بر راهکاری طلايي می‌گذارد و راهنمای گام‌به‌گامي به ساختن سخن‌ها و سخن‌های قصه‌ای ارائه می‌دهد که در آن به جای بزند، مشتری قهقهمان اصلی است. بدون به کارگيري اين راهنمای ساختن سخن‌ها و سخن‌های قصه‌ای ويرايشه شده خواهيم داشت که هياهوی شاخ و بيرگ‌های زائد و اشتباوهای نگارشی از نظر مخاطب تمرکز مخاطب را از ماجراهای اصلی پرت می‌کند. نشر اطراف در مجموعه‌ی «روایت در کسب و کار» پيش‌برخواب بهترین قصه‌گو بزنده است رابه مخاطبان عرضه کرده است. كتاب مذکور نه تنها با استقبال کسائي و درود رو شده که برای بهبود حوزه‌ی کاري شان آن را مطالعه کرده‌اند، بلکه بسياري از خوانندگانی که مายيل اند از قدرت جادويي قصه در روابط‌شان استفاده کنند نيز آن را تهيه کرده‌اند.

در كتاب پيش رو، در يكى دو مورد به نظر می‌آيد راهکارهای پيشنهادی كتاب، با اصول اخلاقی پذيرفته شده در فرهنگ ايراني ناهمخوان است. نشر اطراف برای وفاداري به متن اصلی از حذف یا تغيير اين راهکارها پرهيز کرده و البته بدبيهي است که با نظر نويسنده موافق نیست.

دانلند ميلر نويسنده، سخنران و مدیر عامل شركت «استوري بزند» است که چارچوبوي با همين عنوان طراحی کرده است. در اين كتاب هر جا به اين شركت يا چارچوب مزيور اشاره شده، از کلمه‌ی «استوري بزند» استفاده کرده‌ایم تا با قصه‌ی بزند اشتباه نشود.

قصه‌ی برنده‌تان را بسازید

# چهل و سه برنده‌تان را سازید

چهارم: یک شخصیت ۵۱

پنجم: دچار مشکل است ۶۳

ششم: و با یک راهنمایشناختی شود ۷۹

هفتم: که به او برنامه‌ای می‌دهد ۹۱

هشتم: او را به اقدام فرامی‌خواند ۱۰۱

نهم: و مانع شکست خوردنش می‌شود ۱۱۳

دهم: و در پیان موفق می‌شود ۱۲۳

یازدهم: آدم‌ها می‌خواهند برنده شابه دگرگوئی‌شان کسک کند ۱۳۵

اجرای برنده‌نامه‌ی قصه‌ی برند

دوازدهم: ساخت وب‌سایتی بهتر ۱۴۷

سیزدهم: استوری برنده چطور می‌تواند سازمان‌های بزرگ را دگرگون کند ۱۵۹

## پیش‌گفتار

این کتاب نمی‌خواهد قصه‌ی کسب و کار را تعریف کند. آن طور کتاب‌ها فقط وقت آدم را تلف می‌کنند. مشتری‌ها معمولاً اهمیتی به داستان شملان نداشته‌اند؛ مهم داستان خودشان است. قهرمان داستان باید مخاطب‌تان باشد، نه برندتان. این همان رازی است که کسب و کارهای ابرموفق می‌دانند. آنچه در یک چارچوب هفت‌بخشی در ادامه می‌آید، نحوه‌ی سخن‌آشنایی بازاریاره‌ی کسب و کار و احتمالاً نحوه‌ی انجام دادن کارتران را تغییرمی‌دهد. این روش هرسال به بیش از سه هزار کسب و کار کمک می‌کند پول‌شان را برای بازاریابی هدر نندهند و با شفاف کردن پیام‌شان، کسب و کارشان را توسعه دهنند. این چارچوب در هر صنعتی که فعالیت کنید، به شما کمک می‌کند. برای استفاده‌ی حداقلی از این کتاب، این سه مورد را توصیه می‌کنم:

۱. کتاب را بخوانید و سعی کنید چارچوب 7SB را بفهمید.
۲. پیام خود را از فیلتر این چارچوب رد کنید.
۳. پیام‌تان را شفاف‌تر بگویید تا مخاطبان بیشتری به حرف‌تان توجه کنند.

بازاریابی تغییر کرده است. کسب و کارهایی رشد می‌کنند که قصه‌ای قهرمان محور برای مشتری‌هایشان بسازند. شرکت‌هایی که این روش را در پیش نگیرند از یادها خواهند رفت. بهترین پاداش را وقตی دریافت می‌کنیم که قصه‌های مخاطبانمان را مهمن تراز قصه‌های خودمان بدانیم.